



PAWŁOWICE

XII rok wydawnictwa

RACJE GMINNE

GOLASOWICE
JARZĄBKOWICE
KRZYŻOWICE
PAWŁOWICE
PIELGRZYMOWICE
PNIÓWEK
WARSZOWICE

Nr 17 (268) 1-15.09.2005 r. ISSN 1640-8071 Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.pawlowice.pl, www.gokpawlowice.hg.pl

Powódź w jedną noc

str. 6-7



Tak wyglądała ul. Wyzwolenia w Pawłowicach 24 sierpnia ok. godz. 11.
Na zdjęciu Józef Matera.

Bezpłatny dodatek

W tym numerze gazety znajdują Państwo „Informator Gminy Pawłowice”. Informator zawiera spis wszystkich działających na terenie gminy organizacji i instytucji wraz z numerami telefonów. Z pewnością przyda się każdemu. Informator jest również dostępny w Gminnym Centrum Informacji i punkcie obsługi klienta Urzędu Gminy.

Zbiórka odpadów wielkogabarytowych

str. 2

Otwórzmy drzwi!

9 września o godz. 12.00 w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach Ośrodek Pomocy Społecznej i Fundacja Aktywnej Rehabilitacji organizują

PAWŁOWICKI DZIEŃ AKTYWNOŚCI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Na spotkanie serdecznie zapraszamy osoby niepełnosprawne, ich rodziny, wolontariuszy i inne zainteresowane osoby.

Program spotkania:

- Wystąpienie przedstawicieli Urzędu Gminy, Narodowego Funduszu Zdrowia, Powiatowego Centrum Pomocy Rodziny, Powiatowego Zespołu do Spraw Orzekania, Fundacji Aktywnej Rehabilitacji i Ośrodka Pomocy Społecznej.
- Prezentacja sprzętu rehabilitacyjnego: wózki rehabilitacyjne, protezowanie, środki opatrunkowe, zaopatrzenie urologiczne i inne.
- Pokaz aktywnego poruszania się na wózku i pokonywanie przeszkód.

Otwarcie Miasteczka

str. 4



Od lewej: przewodniczący ROSM Szczepan Martynowski, przewodniczący Rady Gminy Franciszek Dziendziel, dyrektor WORD Piotr Weisło, wicemarszałek Marian Jarosz i wójt Pawłowice Damian Galusek.

MS Word dla wszystkich

We wrześniu w Gminnym Centrum Informacji rozpocznie się szkolenie z podstaw obsługi programu Word. Wezmą w nim udział bezrobotni z terenu naszej gminy. Lista uczestników trzeciej edycji szkolenia jest jeszcze otwarta. Zapisy na kurs przyjmowane są do 9 września w siedzibie Gminnego Centrum Informacji w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 65 lub telefonicznie pod nr tel. 4756 347. Termin kursu zostanie ustalony po zebraniu chętnych osób. Ilość miejsc jest ograniczona!

Zakres kursu obejmuje: podstawowe operacje edytorskie w programie Word, formatowanie tekstu z użyciem pasków narzędzi i menu, pisanie różnych tekstów użytkowych, tworzenie i formatowanie tabel oraz wstawianie prostych elementów graficznych do dokumentów.

To już trzeci kurs komputerowy organizowany przez Gminne Centrum Informacji. W poprzednich dwóch edycjach większość uczestników stanowiły panie. – *Dzięki kursowi umiem już napisać na komputerze podanie i życiorys. Wcześniej nigdy nie miałam kontaktu z komputerem* – mówi 29-letnia mieszkanka Pawłowic, która od 9 lat szuka pracy jako kelnerka.

– *Jestem zadowolona z tego kursu, bo nauczyłam się podstaw obsługi komputera. Zajęcia były prowadzone dobrze i w interesujący sposób. Na razie jednak nie znalazłam pracy. Mam 47 lat i z zawodu jestem pracownikiem administracyjno-biurowym. Domyślałam się, że nie mogę znaleźć pracy ze względu na mój wiek* – stwierdza mieszkanka pawłowickiego Osiedla. – *Nie tracę jednak nadziei i dalej będę szukać.*

Sabina Bartecka

Zmiany w dopłatach

To ważna informacja dla rolników starających się o dopłaty Unii Europejskiej do użytkowanych przez siebie gruntów. Od przyszłego roku we wnioskach o dopłaty nie będzie można wpisywać „nieaktualny rodzaj użytków”.

Określenia takiego używano w sytuacji niezgodności danych w ewidencji gruntów ze stanem rzeczywistym. Przykładem nieaktualnego rodzaju użytków rolnych może być sytuacja, gdy na mapach oraz w ewidencji gruntów widnieje grunt orny a w rzeczywistości rolnik posiada łąkę.

Wszelkie zmiany dotyczące rodzaju i powierzchni użytków na danej działce ewidencyjnej, właściciel gruntów powinien zgłaszać staroście. Jeżeli tego obowiązku nie dopełni, grozi mu grzywna. sb

Przelaje w Krzyżowicach

W Krzyżowicach odbędzie się Gminny Wyścig Przelajowy. Zawody dla rowerzystów odbędą się 10 września.

Szczegółowych informacji udziela i zapisuje chętnych Jan Olbrich, tel. 47-23-604, 502 372 661. sb

www.ekokomfort.pl

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ

HKS Lazar Pielgrzymowice, tel./fax: (032) 472 31 93



EKO-KOMFORT
Automatyczne kotły węglowe

Kotły gazowe
De Dietrich

Grzejniki
bojlery, armatura



Lazar
Wkłady
Osprzęt
Akcesoria
Obudowy

www.kominkiwodne.pl

MEBLO CENTRUM

MEBLE NA WYMIAR
KUCHNIE
SZAFY DO ZABUDOWY
MEBLE BIUROWE,
MŁODZIEŻOWE, itp...
SPRZĘT AGD
AKCESORIA MEBLOWE

Pawłowice, ul. Zjednoczenia 37
tel. (032) 47 21 680,
0 501 778 039



STEP BY STEP

Kursy języka angielskiego i niemieckiego

na wszystkich poziomach zaawansowania oraz przygotowanie do matury.

Spotkanie organizacyjne odbędzie się

13 września o godz. 18.00

w Osiedlowym Domu Kultury.

Bliższe informacje pod nr tel. 474-09-87

od godz. 9.00 do 17.00.

Serdecznie zapraszamy!

www.stepbystep.pl

Landini
Włoskie ciągniki w dobrej cenie
od 40-270KM

PRZEDSTAWICIEL REGIONALNY:
Gospodarstwo Usługowe
Grzegorz Świerkot
ul. Pocztowa 7, 43-256 Kryry (woj. Śląskie)
tel. (032) 449-11-82, fax (032) 449-11-83

Roboty w hospicjum

Budynek hospicjum i ośrodka zdrowia w Krzyżowicach zmienił się nie do poznania. Pracownicy Jana Piotrowskiego z Warszawy właśnie wykonują jego nową elewację. Jak będzie wyglądał budynek po remoncie widać wyraźnie z tyłu, gdzie nowa elewacja już jest gotowa.

Ściany budynku hospicjum i ośrodka zdrowia pokryto płytkami w kolorze ceglastym. Podobne płytki wykorzystano do budowy ogrodzenia. Pomiedzy słupkami z klinkieru znajdują się stalowe przesłania. Jedynie z tyłu budynku pozostawiono starą siatkę, która została wyremontowana i pomalowana.

Wykonano już wentylację, która ułatwi przepływ powietrza w wyremontowanym budynku, i osuszono mocno zawilgocone ściany piwnic. Natomiast w pomieszczeniach hospicjum i ośrodka zdrowia wyłożono nowe płytki i przygotowano miejsce na windę.

Mimo prowadzonych prac, ośrodek zdrowia stara się funkcjonować normalnie, ale jego gabinety są stale przenoszone. W tej chwili ośrodek mieści się w trzech

pomieszczeniach hospicjum i składa się z pokoju zabiegowego, pokoju lekarskiego i rejestracji. Po zakończeniu remontu ośrodek zostanie przeniesiony do części parterowej budynku i będzie się składał z dwóch osobnych części: dla dzieci i osób dorosłych. Będą do nich prowadziły osob-

ne drzwi, a łączyć je będzie półkolista rejestracja, która znajdzie się pośrodku.

Roboty budowlane potrwać jeszcze miesiąc. Trzeba bowiem dokończyć elewację i zagospodarować teren znajdujący się przy obiekcie. Natomiast w październiku rozpocznie się meblowanie pomieszczeń budynku. Uruchomienie hospicjum, które będzie prowadzone przez Caritas, planowane jest w listopadzie. sb



Wybrano wykonawcę

W pierwszych dniach sierpnia podpisano umowę z firmą budowlaną Jana Piotrowskiego z Warszawy, która będzie głównym wykonawcą przebudowy pawłowickiego liceum. Prace przy przebudowie obiektu mają zakończyć się w lipcu przyszłego roku.

Zakres remontu obejmuje również przebudowę części przedszkolnej budynku. Pomieszczenia byłego przedszkola zostaną zaadaptowane na bibliotekę, salę kompute-

rową i stołówkę. Natomiast część piwniczna tej części szkoły zostanie przystosowana na pomieszczenia dla kółek zainteresowań.

Zmieni się również system ogrzewania liceum, który funkcjonował już blisko 20 lat i brakowało w nim nowoczesnych rozwiązań. Szkoła będzie miała nowego dostawcę ciepła - Spółkę Energii Energetycznej z Jarzębia Zdroju.

Sabina Bartecka



Zbieramy okna i opony



W drugiej połowie września w poszczególnych sołectwach odbędzie się zbiórka opadów wielkogabarytowych.

Stare meble, sprzęt agd, jak również opony, stare okna i szyby mieszkańcy mogą wystawiać już o godz. 7 rano w miejscach, gdzie zwykle przeprowadzana jest selektywna zbiórka odpadów.

Przypominamy, że wśród odpadów wielkogabarytowych nie mogą znaleźć się odpady niebezpieczne (np. azbest, papa).

W poniedziałek, **19 września**, zbiórka będzie przeprowadzana w Pielgrzymowicach, Golasowicach i Jarząbkowicach, **20 września** – w Pawłowicach, a **21 września** – w Warszowicach, Krzyżowicach i Pniówku.

Skończyły się wakacje i dziś w szkołach zabrzmiał pierwszy dzwonek. Jeszcze kilka dni temu uczniowie i ich rodzice biegali po sklepach w poszukiwaniu wszystkiego tego, bez czego uczeń obejść się nie może.

Pierwszy dzwonek

Trzeba było kupić plecak i coś do niego. W wielu przypadkach skompletowanie szkolnej wyprawki poważnie nadszarpnęło domowy budżet.

Rozpoczęcie nowego roku szkolnego to dla rodziców duży wydatek, a dla dzieci oznacza koniec słodkiego lenistwa.

Inauguracja roku szkolnego w naszej gminie odbyła się 1 września o godz. 10.30. Gospodarzem tegorocznego rozpoczęcia roku szkolnego była Szkoła Podstawowa nr 2 im. Józefa Pukowca w Pawłowicach Osiedlu. Inaugurację roku szkolnego 2005/2006 połączono z obchodami jubileuszu dwudziestolecia istnienia szkoły. Uroczystość rozpoczęła się nabożeństwem w Kościele Podwyższenia Krzyża Świętego, po której uczniowie, nauczyciele i zaproszeni goście przeszli do szkoły. Tam czekała ich niespodzianka, którą na rozpoczęcie roku szkolnego, przygotowała

dyrekcja szkoły. Była nią nowa płaskorzeźba patrona szkoły, Józefa Pukowca. Wykonał ją Zygmunt Brachmański, którego pracownia znajduje się w Katowicach. Artysta zaprojektował około 400 medali, kilka statuetek, m.in. Ślązaka Roku oraz kilkaset rzeźb. Najbardziej znany jest jednak z monumentalnych pomników, które na stałe wpisały się w pejzaż Śląska. To spod jego dłuta wyszedł pomnik Harcerzy i Harcerki znajdujący się na rynku w Katowicach oraz Wojciecha Korfanteo przed Sejmikiem Śląskim.

Postać Józefa Pukowca to druga płaskorzeźba, którą artysta wykonał dla szkoły znajdującej się w naszej gminie. Rok

temu wyrzeźbił dla szkoły w Pielgrzymowicach postać Karola Miarki. Płaskorzeźba została zrobiona z żywicy akrylowej. Dlatego jest bardzo lekka i waży niespełna 12 kilogramów. sb



Zygmunt Brachmański i jego najnowsza rzeźba.

Nieublagane statystyki

Coraz mniej dzieci

1 września naukę w szkołach rozpoczęło 1338 uczniów szkół podstawowych, 810 gimnazjalistów i 359 licealistów. Z roku na rok ubywa uczniów.

W stosunku do ubiegłego roku w szkołach uczy się aż o 111 dzieci mniej. Jeszcze gorzej jest, jeżeli porównamy rok 2003. Wtedy w szkołach nasze gminy uczyło się o 220 więcej osób.

- *Sytuacja będzie się powtarzać w kolejnych latach. Co roku ilość uczniów będzie się zmniejszać o ponad 100 osób* – komentuje sytuację Barbara Siemieniuk, dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty. – *Nietrudno policzyć, że kiedy dzieci urodzone w tym roku pójść do szkoły, ilość uczniów we wszystkich placówkach szkolnych gminy zmniejszy się do niecałych 2 tysięcy. A jeszcze sześć lat temu uczyło się tutaj ponad 3200 osób.*

Efektem niżu demograficznego są klasy liczące kilkanaście uczniów. Najmniej pierwszaków, bo zaledwie 15, ma szkoła w Golasowicach. O cztery osoby więcej jest w Krzyżowicach. Warszowice mogą się pochwalić 25 uczniami pierwszej klasy,

a Pielgrzymowice – 28. Najwięcej pierwszaków jest w Pawłowicach: SP-1 ma 37 uczniów, a SP-2 – 75.

Do pierwszych klas dwóch gimnazjów w Pawłowicach uczęszcza po około 90 osób, a do szkoły w Pielgrzymowicach – 54 uczniów.

Najgorzej jest w liceum. Z powodu braku chętnych nie udało się tam utworzyć dwóch klas Liceum Profilowanego. Przeprowadzono jedynie nabór do czterech klas Liceum Ogólnokształcącego. 1 września naukę w pierwszych klasach rozpoczęło tam 111 uczniów.

W najlepszej sytuacji są przedszkola, do których z powodu pracy rodziców, zapisuje się coraz więcej dzieci. W niektórych przedszkolach chętnych jest tak dużo, że tworzy się listy rezerwowe. To na wypadek, gdyby zwolniło się jakieś miejsce. W sumie w przedszkolach jest 374 dzieci. Najwięcej, bo 123 dzieci w Przedszkolu nr 2 w Pawłowicach, najmniej (24 osoby) w Krzyżowicach. sb

Uwaga studentów! Rusza druga edycja stypendiów fundowanych przez Gminę Pawłowice.

Stypendia dla uczniów

Dokumenty potrzebne do uzyskania stypendium należy składać do 15 września w Urzędzie Gminy. Zasady przyznawania stypendiów wraz z listą wymaganych dokumentów i wzorem wniosków znajdują się na stronie internetowej Urzędu Gminy w linku „Aktualności”. Wnioski można również otrzymać w Gminnym Zespole Oświaty. sb

Basen nieczynny

Od 5 do 11 września kryta pływalnia będzie nieczynna. W tym czasie odbędzie się przerwa technologiczna. Natomiast pozostałe obiekty: hala sportowa, ścianka wspinaczkowa i boiska będą użytkowane według dotychczasowego harmonogramu. sb

Podwójna uroczystość

15 lat działalności Rady Osiedla Samorządu Mieszkańców i powstanie Miasteczka Ruchu Drogowego przy ul. Kruczej w Pawłowicach to podwójna okazja do świętowania.

Uroczystość rozpoczęła się otwarciem Miasteczka Ruchu Drogowego, następnie w Domu Kultury Osiedle zostali wyróżnieni zasłużeni działacze Rady Osiedlowej.



Miasteczko Ruchu Drogowego jako pierwszy przetestował wójt Damian Galusek. Rowery, które widać na zdjęciu, podarował Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Katowicach.

Program święta łączył przyjemne z pożytecznym. Prócz rozmaitych gier i zabaw organizatorzy pomyśleli o chętnych na kartę rowerową i motorowerową. W nowym Miasteczku Ruchu Drogowego można było zdać stosowny egzamin.

Miasteczko kosztowało 220 tys. złotych i zostało sfinansowane przez Urząd Gminy i Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Katowicach, który przeznaczył na ten cel 80 tys. zł. To już piąte miasteczko tego typu, które powstało w województwie śląskim. Pozostałe znajdują się w Łazach, Jastrzębiu, Katowicach i Sosnowcu. – Zależy nam na tym, aby tego typu miasteczka powstawały na terenie dużych osiedli, gdzie najczęściej dochodzi do wypadków z udziałem dzieci i młodzieży – mówi Piotr Wcisło, dyrektor WORD. – Dzieci to najmniej chronieni użytkownicy ruchu drogowego. Do wypadków z ich udziałem często dochodzi tylko dlatego, że dzieci nie znają przepisów i wpadają pod samochody.

Wybudowane Miasteczko Ruchu Drogowego składa się z dróg i skrzyżowań imitujących ruch odbywający się na naszych drogach. Nad zastosowanymi tutaj rozwiązaniami komunikacyjnymi czuwał Roman Bańczyk z Pawłowic, wicedyrektor WORD. – Dla kogoś, kto zna przepisy, nie jest trud-

no po miasteczku przejechać. Najwięcej trudności sprawia dzieciom skrzyżowanie dróg równorzędnych. W dużych miastach rezygnuje się z tego typu skrzyżowań, gdyż dochodzi na nich najczęściej do wypadków.

Otwarcie miasteczka przyglądała się dość spora grupa młodych osób, która korzystała z możliwości zapoznania się z przepisami ruchu drogowego. Po części oficjalnej egzaminator oprowadził ich po wszystkich skrzyżowaniach i wyjaśnił obowiązujące tutaj zasady. – Miasteczko bardzo mi się podoba i z pewnością ułatwi nam poruszanie

się po drogach – mówi Adrianna Grzelak z Pawłowic. – Ja już mam kartę rowerową, ale nadal mam problem ze znakiem pokazującym drogę z pierwszeństwem. Mam nadzieję, że egzaminator rozwieje wszystkie moje wątpliwości.

Otwarcie miasteczka zbiegło się z festywnym zorganizowanym z okazji 15-lecia istnienia Rady Osiedla Samorządu Mieszkańców. To dziewięciosobowy organ będący odpowiednikiem rady sołeckiej i decydujący o najistotniejszych dla Osiedla sprawach. W ciągu 15 lat w jego strukturach przewinęło się 36 osób.

Najbardziej zasłużonych z nich uhonorowano specjalnymi dyplomami. Otrzymali je: Władysław Gawlas, Witold Kusz, Ewa Sajdłowska, Józef Abramczyk, Tadeusz Dudek, Czesław Wojciechowski, Marian Zbijowski,

Andrzej Tyszkowski i Szczepan Martynowski, który pełni funkcję przewodniczącego drugą kadencję. – Jestem jedną z nielicznych osób, która miała przyjemność pracować z wszystkimi radami – powiedziała Anna Mirek, pełnomocnik zarządu GSBM. – Rady pracowały w różnych warunkach, ale wszystkie działały na rzecz mieszkańców.

– Jesteście solą tej ziemi, właścicielem malej ojczyzny, którą jest gmina Pawło-



Dawid Kolanek, miłośnik waty cukrowej.

wice i wasze Osiedle – powiedział do odznaczonych członków rady Marian Jarosz, wicemarszałek województwa śląskiego, a następnie dodał: – Cenne jest to, że oprócz zainteresowania własnymi problemami, chce się wam działać na rzecz innych i robić wszystko, by poprawić jakość życia innych mieszkańców. sb



Dyplom odbiera Józef Abramczyk.

Tylko 60-70 proc. zboża zostało skoszone. W połowie sierpnia żniwa zwykle dobiegają już końca. W tym roku zboże dojrzało, ale rolnicy nie mogli go zebrać. Mokre nie ma żadnej wartości. Pierwsze dni bez deszczu i na polach pojawiły się kombajny. Wystarczyłoby najsłabsze opady deszczu i prace znowu trzeba będzie przerwać. W dodatku nie wiadomo na jak długo. Zboże nie jest wystarczająco suche, ale rolnicy nie mają wyboru. Muszą kosić.

Trudne żniwa

Najpierw susza, potem deszcze - pogoda w tym roku doprowadziła rolników do rozpacz.

- Siedzę na kombajnie, patrzę w lewo i prawo, i widzę czarną pszenicę, a powinna być żółta - mówi rolnik z Krzyżowic. Tymaczy: - Spodziewaliśmy się mniejszych plonów z powodu suszy, ale teraz wiemy,

- Z powodu pogody nawet najlepsi gospodarze nie zbiorą więcej niż 4 tony z hektara - mówi Zygmunt Wierzyński, który szacuje zbiory na naszym terenie dla GUS.

Wilgotność pszenicy w granicach piętnastu-szesnastu procent oznacza, że rolnik nie dostanie za nią w skupie pełnej ceny. W dobrej sytuacji są ci rolnicy, którzy



W tym roku zboża będzie mniej, a jego jakość niska. Swoje skromne zbiory rolnicy będą więc musieli tanio sprzedać.

że dodatkowo będą jeszcze słabej jakości. Pszenica jest beznadziejna, porasta na pniu, pójdzie na paszówkę zamiast na mąkę.

Kiedy rolnicy mówią, że zboże „porasta na pniu”, to znaczy, że ziarno w kłosach zamiast wysychać przed zbiorem, zaczyna kielkować, a więc nie będzie nadawało się na mąkę. Takie właśnie czarne zboża są teraz w południowej części kraju.

Jeszcze przed trzema tygodniami wydawało się, że pszenica nadaje się do zbiorów - susze, jakie nawiedziły naszą gminę na wiosnę i początku lata, sprawiły, że kłosy dojrzały wcześniej niż zwykle. Kiedy rolnicy szykowali się, by wskoczyć na kombajny, przyszła fala deszczu, i to one spowodowały opóźnienie. Do tego dojrzałe już ziarno pod wpływem wilgoci zaczęło w kłosach kielkować. Rolnicy patrzą więc na pszenicę z przerażeniem. Wiedzą, że nie zarobią, bo inwestowali w nią jak w pszenicę konsumencką, a zbiorą znacznie tańszą - paszową.

mają pomieszczenia do przechowywania i suszenia ziarna. Gorzej z tymi, którzy od razu muszą je sprzedać. Dużo na tym stracą. Do tej pory rolnicy skosili niespełna 70 proc. zbóż. To bardzo mało. Teraz, oprócz pogody muszą się jeszcze martwić tym, że właśnie rozpoczął się okres siania rzepaku. - Problem w tym, że sieje się go na polach po pszenicy, która ciągle jeszcze nie jest zebrana. Suchy początek lata i mokry sierpień, to najgorsza pogoda dla rolników - wyjaśnia Michał Nabagło, rolnik z Krzyżowic. Zbiory są gorsze i mniejsze, w tym roku najprawdopodobniej nawet o jedną trzecią.

Dobrze natomiast zapowiada się kukurydza uprawiana na ziarno. Jeżeli pogoda będzie słoneczna, to rolnicy mogą zebrać nawet 8 ton z hektara. Podobnie jest z burakami cukrowymi i innymi roślinami okopowymi, które w tym roku dobrze obrodziły. Wyjątkiem są ziemniaki, które dopadła zaraza.

Sabina Bartecka

DOŻYNKI GMINNE 2005

4 września, Pawłowice

- godz. 14.00 - Msza św. w kościele pw. św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach
 - godz. 15.00 - korowód dożynkowy (przejdzie ul. Zjednoczenia i Świerczewskiego)
 - godz. 15.45 - obrzędy dożynkowe: wręczenie chleba, wystąpienie gospodarza dożynek, ogłoszenie wyników i wręczenie nagród w konkursie na najpiękniejszy ogródek i najpiękniejszą zagrodę wiejską Gminy Pawłowice 2005
 - godz. 16.15 - występy zespołów gminy Pawłowice, które poprowadzi Ancja ze „Świętej wojny”, czyli popularna aktorka Joanna Bartel.
 - godz. 18.30 - koncert okrykisty z Bawarii
 - godz. 19.30 - program kabaretowy Mirka Jedrowskiego
 - godz. 21.00 - występ zespołu Walencyjki
 - godz. 22.00 - 23.30 - koncert zespołu SOS, który wykona przeboje szwedzkiego zespołu ABBA.
- Zapraszamy!
Dla wszystkich darmowy kołocz, chleb ze smalcem i grochówka!

Koło Gospoń Wiejskich w Jarząbkowicach zaprasza mieszkańców gminy na

Festyn Dożynkowy

11 września przy Domu Ludowym w Jarząbkowicach

W programie:
godz. 16.00 - występ kabaretu: Jolanta Bałuszek i Darek Niebudek
godz. 18.00 - loteria fantowa
godz. 19.00 - zabawa taneczna z zespołem Fax

Organizatorzy zapraszają do dobrze zaopatrzonego bufetu. W sprzedaży m.in. tradycyjny kołocz dożynkowy.

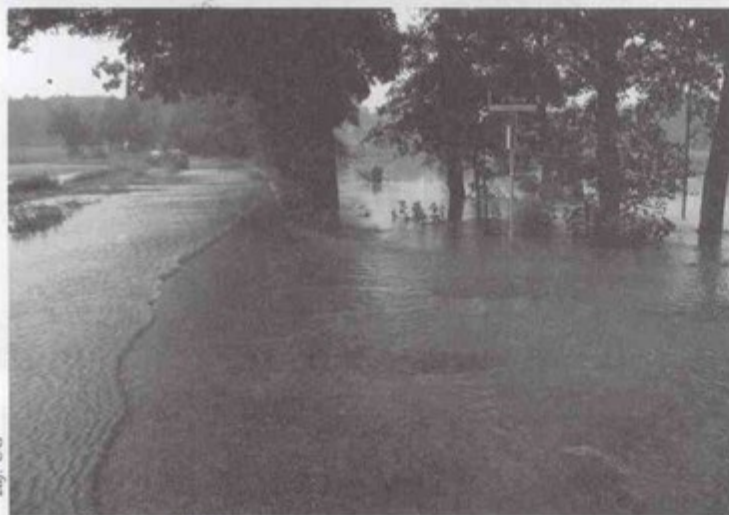
Festyn jest współorganizowany przez GOK Pawłowice.

Powódź w jedną noc

Nikt nie przypuszczał, że deszcz, który rozpoczął się w nocy z 23 na 24 sierpnia będzie trwał prawie do południa i będzie tak gwałtowny. Trwająca wiele godzin ulewa spowodowała, że lokalne rzeki i potoki wystąpiły z brzegów i zalały okoliczne tereny. Najgorzej było w Pielgrzymowicach i Golasowicach, gdzie wylała Pielgrzymówka i w Pawłowicach, gdzie z brzegów wystąpiła Pawłówka. W Jarząbkowicach zbuntował się potok Jarząbkowicki, a w Pielgrzymowicach – Jelonek.



zdj. sb



zdj. UG



zdj. sb

Wiadomości o zalaniach docierały do pracowników urzędu już od wczesnych godzin rannych. W akcję zapobiegającą skutkom powodzi zaangażowały się Ochotnicze Straże Pożarne z Pawłowic, Pielgrzymowic, Jarząbkowic, Golasowic i Warszowic oraz Gminny Zakład Komunalny. Do powstrzymywania wody użyto worków z piaskiem, które jednak szybko okazały się mało skuteczne. Strażacy ciągle pracowali na zalanych terenach, bo w wielu domach woda dostała się do piwnic.

Józef Matera z Pawłowic kładąc się spać we wtorek wieczorem spojrzął jeszcze za okno. Padało, ale nic nie wskazywało na to, że spadające krople za kilka godzin przerodzą się w ulewę, a ta zatopi ulicę Wyzwolenia, przy której położony jest jego dom. – *Kwadras przed szóstą woda podchodziła już pod moją bramę. Szybko podbiegłem do garażu, by ratować samochód. Odjechałem nim za dom, gdzie teren jest położony wyżej. O godz. 11 woda dostała się do garażu, zabrakło tylko kilkanaście centymetrów, by zalała znajdujące się tam bezpieczniki* – opowiada.

Zarówno on, jak i mieszkająca obok Bernadeta Brejza wspominają powódź sprzed ośmiu laty. – *Wtedy wody było więcej, ale to teraz bardziej nas zalało. To z powodu szkód górniczych, które spowodowały osiadanie terenu. W 1997 roku woda zalała świerk, który stoi przed moim domem, ale wtedy ul. Wyzwolenia była przejezdna. Wiem, bo jeździłem tamtędy maluchem. Teraz nawet samochody ciężarowe zawracają.*

Z powodu gwałtownych opadów deszczu ulica Wyzwolenia znalazła się pod wodą do wysokości 70 centymetrów. Rano, kiedy poziom wody był niższy, ludzie próbowali jakoś dostać się tamtędy do pracy. W połowie drogi jednak rezygnowali, nikt nie chciał zniszczyć swojego pojazdu. Droga była nieprzejezdna aż na długości kilkuset metrów.

– *Cały mój ogródek stoi w wodzie. Zalane są ziemniaki i marchewka, nie wiem, czy będą nadawać się jeszcze do jedzenia* – opowiada Anna Domin, która wybrała się do sąsiadki, by zobaczyć czy w powodzi nie ucierpiały kwiaty, które mają być wykorzystane do zdobienia zbliżających się uroczystości dożynkowych. – *Kwiaty są na szczęście całe* – cieszy się pawłowiczanka.

Jeszcze gorsza sytuacja panowała w Pielgrzymowicach, gdzie ul. Golasowicka zamieniła się w rwący

Woda zabrała rolnikom plony, zniszczyła przepusty, drogi, zalała domy. Na pierwszym zdjęciu od góry Edward Sikora stoi na środku ul. Wyzwolenia w Pawłowicach. Na kolejnym widać skrzyżowanie ul. Golasowickiej z Dębową w Pielgrzymowicach. Zdjęcie obok pokazuje zalane pole z kapustą i transformator energetyczny w Pawłowicach.

potok. – Mój stryj, który na 62 lata, nie pamięta takiej powodzi. Były podtopienia, ale jeszcze nigdy nie było tu tyle wody – opowiada Waldemar Bardzik. – Droga była zalana na długości od ul. Karola Miarki aż do górki w Golasowicach. Z trudem przejechało wtedy dwanaście wozów strażackich. Wszystkie jechały do Zebrzydowic, bo tam było jeszcze gorzej. U nas

Zatopione zostały także stawy. Plywające w nich ryby popłynęły z nurtem dalej. – Gdybym, wiedział, że dojdzie tu do takiej sytuacji, nigdy bym się tu nie przeprowadził – mówi Czesław Kocur, który mieszka w Pielgrzymowicach od 9 lat. Pod wodą znalazł się jego garaż wraz lodówką, zamrażarką i kosiarką. – Na razie się suszą, a później sprawdzę, czy da się



W ciągu kilkugodzinnej ulewy spadły 72 litry wody na metr kwadratowy powierzchni. Zdjęcie zrobiono na ul. Karola Miarki w Pielgrzymowicach.

został tylko jeden wóz. Kilka godzin później już nie dało się wtedy przejechać nawet samochodem ciężarowym.

W najgorszym położeniu znaleźli się mieszkańcy ul. Karola Miarki. – Zalano nam łazienkę, pralnię i piwnicę. Brakowało tylko kilka centymetrów, by woda dostała się do pozostałych pomieszczeń. Na placu przed domem było tyle wody, że jej poziom dochodził do trzeciego stopnia schodów. Pies tak się wystraszył, że wszedł na budę. Dobrze, że króliki były w górnych klatkach – mówi Brygida Stawarczyk, której posesja znajduje się tuż przy Pielgrzymówce. – Najgorsze w tym wszystkim było to, że to woda napływała bardzo szybko. O godz. 8 rano było sucha, o 9 było już 30 centymetrów wody, godzinę później dwa razy tyle.

Pani Brygida była w tym czasie w domu sama z dwójką małych dzieci. Widząc, co się dzieje zadzwoniła po męża i mamę. Udało im się odjechać samochodem i wywieźć w bezpieczne miejsce dzieci. Woda zatrzymała się dopiero ok. godz. 16.00. Do rana zesza całkowicie. Pozostała jedynie na dnie piwnicy, bo strażacy nie dali rady jej wypompować.

sprzęt uruchomić – mówi.

Mieszkańcy w odruchu ludzkiej solidarności pomagali sobie nawzajem. Znosili worki, sypali piach i układali zapory. Później do pompowania wody z zatopionych domów ruszyli strażacy. Rozmiar szkód, jakie wyrządziła kilkugodzinna ulewa, nie są jeszcze znane. Wiadomo już, że drogi, które znalazły się pod wodą, wytrzymały jej napór. Ucierpiała jedynie ul. Żytnia w Jarząbkowicach, którą z jednej strony podmyła woda.

Kiedy już zostaną naprawione szkody, które wyrządziła woda, trzeba będzie się zastanowić nad tym, co można zrobić, by nie dopuścić do kolejnych podtopień. – Tak szybkie nagromadzenie się wody to efekt melioracji pól. Z odwodnionych terenów położonych wyżej woda szybciej spływa i gromadzi się w dolinach. Szybkemu ujściu wody sprzyjają też wyasfaltowane drogi – tłumaczy Wojciech Bazgier z Referatu Rolnictwa.

Paradoksem jest to, że rozwiązania, które ułatwiają nam życie, mogą również prowadzić do nowych zagrożeń, w tym także powodzi.

Sabina Bartecka

Kobiety na start

To nazwa programu szkoleniowego, którego realizacja rozpoczyna się 1 września 2005r.

Celem programu jest przygotowanie merytoryczne i pomaganie kobietom w zakładaniu własnego biznesu.

Uczestniczki programu będą miały do wyboru kilka szkoleń. Są to: techniki informatyczne w przedsiębiorstwie, księgowość komputerowa, pracownik administracyjno-biurowy, przedsiębiorczość oraz adaptacyjność pracowników w warunkach rynku europejskiego.

Każda uczestniczka będzie również korzystała z zajęć z doradcą zawodowym oraz z psychologiem i prawnikiem. Natomiast dla trzydziestu wybranych kobiet przewidziane jest dwumiesięczne przygotowanie zawodowe w miejscu pracy, a dla czterech pań – pieniądze na podjęcie działalności gospodarczej po 11 tys. zł dla każdej.

Warto dodać, że w ramach projektu finansowane są koszty dojazdu beneficjentek na szkolenia i zajęcia z psychologiem, doradcą zawodowym i prawnikiem, a sześć kobiet może mieć sfinansowane zapewnienie kosztów opieki nad dzieckiem lub osobą zależną.

Udział w projekcie jest bezpłatny! Więcej informacji udzielają pracownicy Gminnego Centrum Informacji w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 65, pok. nr 1, tel. 4756347.

Poszukiwane stare czasopisma

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach planuje zorganizować wystawę starych czasopism. Biblioteka jest w posiadaniu roczników „Filmu” z lat 50, „Panoramy” z 1957 r. i „Królowej Apostołów”. A może któryś z naszych czytelników ma gdzieś na strychu roczniki czytanych kiedyś czasopism? Prosimy o przynoszenie gazet do biblioteki do końca września. Więcej informacji pod numerem tel. 47-22-198.

Mieszkańcy Warszowie tak dobrze bawili się na ubiegłorocznych dożynkach gminnych, że postanowili imprezę kontynuować. Biesiada odbyła się 15 sierpnia w sali OSP. Bawilo się 160 osób.

Biesiada żniwna

Organizatorami przedsięwzięcia byli Rada Sołecka i Gminny Ośrodek Kultury. – *Chcieliśmy zorganizować jakąś imprezę dla mieszkańców naszego sołectwa. A ponieważ wszyscy dobrze się bawili na ubiegłorocznych dożynkach, postanowiliśmy zorganizować dożynki sołeckie – tłumaczą członkowie rady sołeckiej.*

Biesiadę przygotowano na wzór

gwarków górniczych. Było golonko, piwo i dużo śpiewu. Śpiewali wszyscy, starzy i młodzi, a pieśni biesiadne rozbrzmiewały w całej okolicy. Ponieważ cały czas śpiewać się nie da, członkowie zespołu, który przygrywał na dożynkach, opowiadali kawały i zapraszali uczestników biesiady do udziału w konkursach. W pierwszej konkurencji biesiadnicy

zmierzyli się w picie piwa. Startowały drużyny pięcioosobowe. Panowie pili z kufła, panie przez słomkę. W kolejnych zmaganiach biesiadnicy grali na atrapach instrumentów muzycznych. Robili to jednak tak doskonale i z takim zapalem, że kilkakrotnie bisowali. Przykład dał soltys Franciszek Gruszka, który znakomicie i z werwą grał na skrzypcach.

– *Jest super. Brakuje tutaj imprez integrujących środowisko. Szczególnie dla starszych osób nic się nie organizuje. Imprezy, które są w karnawale, przeznaczone są dla młodych – powiedziała nam jedna z uczestniczek biesiady.* sb



Powstała apteka

– *To historyczne wydarzenie dla naszej społeczności. Po raz pierwszy w Pielgrzymowicach funkcjonuje apteka – cieszy się Zyta Kapel, soltys Pielgrzymowic.*

Oficjalne otwarcie punktu aptecznego odbyło się 18 sierpnia. Tydzień później apteka zaczęła swoją działalność. Jej właścicielami są Małgorzata i Stefan Ziola. To już ich druga apteka. Pierwszą założyli w Pszczynie. – *Znamy Pielgrzymowice od wielu lat. Jeździliśmy tutaj do pani soltys, która jest krewną mojej żony – mówi właściciel. – Okolice bardzo nam się podobają, a ponieważ chcieliśmy rozwinąć działalność, postanowiliśmy spróbować tutaj.*

Apteka znajduje się w części magazynowo-sklepowej GS, którą to wyremontowano i przystosowano na po-

mieszczenia apteczne. Zajmuje 100 m kw. powierzchni i składa się z punktu sprzedaży, a także potężnego zaplecza. Dysponuje całym asortymentem przeróżnych leków, także tych robionych i na receptę.

– *W końcu mamy aptekę. Nie będę już musiała jechać do Jastrzębia. To z Pielgrzymowic 10 kilometrów – cieszy się Kunegunda Wiecezorek.*

Sabina Bartecka



Stefan Ziola, właściciel nowo otwartej apteki.

zdj. sb

USG za darmo

Urząd Gminy Pawłowice informuje, że w ramach profilaktyki zdrowotnej w zakresie przeciwdziałania chorobom nowotworowym wykonywane są profilaktyczne badania USG piersi i USG narządu rodowego przeznaczone dla kobiet urodzonych w latach 1960 – 1970, zameldowanych na terenie gminy Pawłowice.

Termin wykonywania badań: **od 1 do 30 września**. Badania wykonuje Niepubliczny Wielospecjalistyczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Medicus 99” w Jastrzębiu Zdroju przy ul. Dworcowej 1D.

Obowiązuje wcześniejsza rejestracja – bez skierowania. Zapisy wraz z ustaleniem godziny przyjęcia dokonywane są w rejestracji zakładu od poniedziałku do piątku od godz. 8.00 do 18.00 pod nr tel. 476 45 50 lub 476 45 55.

W dniu badania należy okazać dowód osobisty lub inny dokument potwierdzający miejsce zamieszkania i datę urodzenia. Ilość wykonywanych badań jest ograniczona.

Bezpłatne badania nie przysługują kobietom, które skorzystały z nich w ramach profilaktyki zdrowotnej finansowanej z budżetu gminy Pawłowice w 2004 r. i w czerwcu 2005 r.

Tradycyjnie już od lat sierpień nazywany jest miesiącem trzeźwości. To dlatego, że w tym miesiącu unikamy alkoholu i przypominamy sobie w większym zakresie jego skutki.

Sierpień miesiącem trzeźwości

Alkohol jest używką powszechnie występującą i akceptowaną w naszej kulturze. Większość ludzi używa ją w sposób rozsądny i bez większych problemów. Dla pewnej części jednak picie ma charakter szkodliwy dla ich zdrowia psychicznego, duchowego bądź relacji międzyludzkich. Część naszego społeczeństwa stanowią ludzie uzależnieni od alkoholu – są to ludzie chorzy, gdyż alkoholizm to choroba przewlekła, postępująca i niezawiniona. Choroba ta jest leczona w specjalistycznych poradniach lub placówkach leczenia odwykowego. Najbliższa znajduje się w Gorzycach przy ul. Zamkowej 8, tel. 0-32/ 45-11-205. Pomoc można uzyskać także pod specjalnymi liniami telefonicznymi: pomarańczowa przeznaczona jest dla rodziców, których dzieci piją, tel. 0801-140-068, niebieska – to pogotowie dla ofiar przemocy w rodzinie, tel. 0801-120-002.

Alkoholik bardzo cierpi, cierpi też jego rodzina. Im młodsze dzieci, tym mocniejsze jest to cierpienie. Alkoholizm jest chorobą, z której nie można się wyleczyć i zacząć „normalnie” pić. Należy całkowicie odsunąć alkohol, gdyż jest to jedyna

możliwość uniknięcia przykrych następstw uzależnienia.

Niezmierzalnym ważnym elementem w drodze trzeźwienia jest samo przyznanie się do tego, że jest się alkoholikiem.

A zatem:

- jeśli uwierzysz, że jesteś alkoholikiem – zyskasz wszystko (przede wszystkim świadomość, która może ocalić ci życie),
- jeśli uwierzysz, że jesteś alkoholikiem, a okaże się (powiedzmy na tamtym świecie), że nim jednak nie byłeś – nie tracisz (przeżyłeś życie świadomie),
- jeśli nie uwierzysz, że jesteś alkoholikiem, a okaże się, że jednak nim jesteś – tracisz wszystko: rodzinę, szacunek dla siebie, zdrowie, a nawet życie.

Spożywanie alkoholu przez młodzież i coraz młodsze dzieci to nagminny problem. Wiedzą o tym władze gminy, które w celu zapobieżenia inicjacji alkoholowej w tym środowisku, podejmują liczne działania w kierunku zorganizowania im czasu wolnego. W drugiej połowie sierpnia grupa 44 dzieci wzięła udział w koloniach letnich w Suchedniowie w Górach Świętokrzyskich. Poza przygotowanym planem zajęć, dzieci

dużo zwiedzały, m.in. Muzeum Orla Białego. Oddały także hołd pochowanym w lesie uczestnikom powstania styczniowego.

Organizatorem kolonii był Związek Harcerstwa Polskiego Chorągiew Śląska, a dokładnie Komenda Hufca w Jastrzębiu Zdroju. Opiekę nad dziećmi sprawowali wolontariusze, również z terenu naszej gminy. Kolonie kosztowały 26 tys. zł. Pieniądze pochodziły z budżetu gminy z opłat za koncesje na sprzedaż alkoholu.

Profilaktyka antyalkoholowa to przede wszystkim odpowiednie dla wieku zajęcia w grupach, gry i zabawy. Nie pogadanki, bo odnoszą odwrotny skutek. Bardzo ważna jest postawa dorosłych wobec wszelkich form uzależnienia, gdyż dzieci wychowuje się przez przykład, a najlepiej własny.

Z inicjatywy Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych od 5 sierpnia są kontynuowane zajęcia terapeutyczne i rehabilitacyjne. Zajęcia odbywają się w każdy piątek o godz. 17.00 w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu.

Jadwiga Pękał,

Kierownik Referatu Spraw Obywatelskich, tel. 4756-343

Bezpłatne badania krwi

Urząd Gminy Pawłowice informuje, że w ramach profilaktyki zdrowotnej w zakresie przeciwdziałania chorobom nowotworowym wykonywane są profilaktyczne badania w zakresie oznaczenia poziomu PSA dla mężczyzn, którzy ukończyli 40 lat i są zameldowani na terenie gminy Pawłowice.

Termin wyznaczania badań: od 1 września do wyczerpania środków finansowych – nie dłużej jednak niż do 20 grudnia 2005 r.

Badania wykonuje: Laboratorium Medyczne FRYDA Bielsko-Biała.

Pobrania krwi odbywają się:

od poniedziałku do piątku

- NZOZ „Remedium” Pawłowice, ul.

Górnicza 14a, od godz. 7.00 do 8.00

- NZOZ „Zdrowie” Pawłowice, ul.

Krucza 12, od godz. 7.15 do 8.30

- NZPOZ Golasowice, ul. Korczaka 6,

od godz. 7.00 do 9.00

we wtorki i czwartki

- Przychodnia POZ NZOZ „Zdrowie”

w Krzyżowicach, ul. Ligonia 48, od godz.

8.00 do 8.30

- Przychodnia POZ NZOZ „Zdrowie”

w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 12, od

godz. 7.30 do 8.00.

W dniu badania należy okazać dowód osobisty lub inny dokument potwierdzający miejsce zamieszkania i datę urodzenia. Ilość badań jest ograniczona.

Darmowa reklama w Gminnym Katalogu Firm.

Przedsiębiorco, dodaj swoją firmę!

Gminne Centrum Informacji w Pawłowicach zachęca przedsiębiorców do umieszczenia swojej firmy w Gminnym Katalogu Firm, w którym zgromadzone są dane teleadresowe oraz opisy działalności już ponad 130 firm działających na terenie Gminy Pawłowice.

Katalog stanowi źródło informacji o firmach świadczących usługi dla mieszkańców gminy Pawłowice, podlega aktualizacji, a umieszczenie danych o firmie jest bezpłatne.

Nie czekaj, dodaj swoją firmę do Gminnego Katalogu Firm! Formularze zgłoszeniowe dołączone są do gazety. Można je również otrzymać w punkcie obsługi klienta Urzędu Gminy, w Gminnym Centrum Informacji i na stronie www.gci.pawlowice.pl.

Więcej informacji pod nr tel. 4756347, 4756316.

UWAGA PRACA • UWAGA PRACA • UWAGA PRACA • UWAGA PRACA

Praca dla informatyka

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza nabór na stanowisko informatyka w wymiarze 1/2 etatu (20 godz. tygodniowo) w Referacie Organizatorskim Urzędu Gminy Pawłowice.

Oferty należy składać w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Gminy Pawłowice do

dnia 12 września 2005r.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Pawłowice. Pracownikiem upoważnionym do kontaktów z kandydatami jest sekretarz gminy – Joanna Śmieja, nr tel. 47 56 308.

Telefon komisariatu w Pawłowicach 47 21 997 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA



Kradzież przy kościele

Torbę z dokumentami i słodycze o ogólnej wartości 1.100 zł skradziono z mercedesa zaparkowanego na ul. Boryńskiej w Warszowicach, a dokładniej na parkingu przy kościele. Do kradzieży doszło 15 sierpnia między godz. 16.30 a 17.10. Poszkodowana została mieszkanka Warszowic.

Kradną biżuterię

Biżuteria znów pada łupem złodziei. W ostatnim czasie doszło do dwóch takich kradzieży. Pierwsza wydarzyła się w okresie od października 2004 do 10 sierpnia 2005 roku. Złodziej otworzył schowek, w którym znajdowała się kasetka z biżuterią i monetami. Straty mężczyzny mieszkającego przy ul. Pszczyńskiej w Pawłowicach wyniosły 5 tys. zł.

Do kolejnego takiego zdarzenia doszło w okresie od 31 lipca do 21 sierpnia, tym razem na ul. LWP w Pawłowicach. Skradziono biżuterię i pieniądze o ogólnej wartości 720 zł.

Wylicytował komórkę

Znów na aukcji internetowej został oszukany mieszkaniec naszej gminy. 24 sierpnia mieszkaniec Warszowic poinformował policję, że na aukcji Ebay wylicytował komórkę Nokia 6310 za kwotę 250 zł, ale do chwili obecnej nie otrzymał towaru, mimo że za niego zapłacił.

Wybito szyby

Pomiędzy 15 a 18 sierpnia wybito szybę w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach. Straty liceum wyniosły 365 zł.

Chciał sprzedać koc

Mężczyzna narodowości romskiej usiłował sprzedać koc mieszkańcowi Krzyżowic. Koca nie sprzedał, ale w trakcie rozmowy ukradł mężczyźnie portfel wraz z dokumentami i pieniędzmi w kwocie 100 zł. Do kradzieży doszło 25 sierpnia ok. 11.30 na ul. Zjednoczenia w Pawłowicach.

Oprac. sb

Dobra wiadomość dla osób planujących założenie swojego biznesu.

Niższe składki na ZUS

24 sierpnia 2005 r. weszła w życie nowelizacja ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 150, poz. 1248), dzięki której osoby rozpoczynające działalność gospodarczą po 24 sierpnia 2005 r. przez pierwsze dwa lata będą płacić niższe składki na ZUS.

Oznacza to, że miesięczna kwota składek ubezpieczeniowych spadnie z 724,91 zł do 254,84 zł. W ciągu dwóch lat nowi przedsiębiorcy będą mogli zaoszczędzić ponad 11 tys. zł.

Niższe składki na ubezpieczenie społeczne będą jednak płacić tylko te osoby, które rozpoczęły wykonywanie działalności gospodarczej po dniu wejścia w życie nowelizacji ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych, a więc od 25 sierpnia 2005 r. sb

Zbliżają się wybory

25 września odbędą się wybory do Sejmu i Senatu RP. Natomiast dwa tygodnie później wybierać będziemy nowego prezydenta.

Przypominamy, że do 9 września należy zgłosić kandydatów do obwodowych komisji wyborczych do wyboru prezydenta. Komisje w składzie od 5 do 9 osób (w tym jedna osoba z urzędu) zostaną powołane przez wójta spośród zgłoszonych kandydatów.

Składy obwodowych komisji wyborczych zostaną powołane do 18 września. W przypadku zgłoszenia do każdej komisji więcej niż 8 kandydatów, skład komisji zostanie ustalony w formie publicznego losowania. Natomiast, gdyby zgłoszono mniej niż 4 kandydatów, skład zostanie uzupełniony przez wójta spośród stałego rejestru wyborców.

W przypadku wyborów do Sejmu i Senatu RP, do 15 września wyborcy przebywający czasowo na obszarze gminy lub wyborcy nigdzie nie zamieszkali mogą składać wnioski o dopisanie do spisu wyborców. Wyborcy niepełnosprawni mogą składać wnioski o dopisanie do spisu wybranym obwodzie głosowania na obszarze gminy. sb

W dniu 30 sierpnia 2005 roku
odszedł od nas na zawsze w wieku 68 lat



śp. Antoni Śmietana

twórca i długoletni kierownik
Gminnego Zakładu Komunalnego w Pawłowicach.

Wyrazy współczucia i żalu

Rodzinie Zmarłego

składają

Wójt Gminy Damian Galusek i pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice

Odeszli...

śp. Gerard Dziędziel z Pawłowic, lat 27
śp. Józef Kłosek z Pawłowic, lat 81
śp. Ryszard Kozak z Pawłowic, lat 86
śp. Piotr Maziarz z Pawłowic, lat 42
śp. Alfred Miler z Jarząbkowic, lat 61
śp. Wiesława Stachelska z Pawłowic, lat 42
śp. Elżbieta Stanieccko z Pawłowic, lat 86
śp. Gertruda Wala z Warszowic, lat 78
śp. Małgorzata Sódzawiczny z Pawłowic, lat 48

śp. Marian Maciejewski z Krzyżowic, lat 48
śp. Robert Klimosz z Pielgrzymowic, lat 79
śp. Julian Burdel z Warszowic, lat 73
śp. Ludwik Świniański z Golasowic, lat 73
śp. Bibiana Holewik z Pawłowic, lat 79
śp. Hieronim Lazarek z Pawłowic, lat 56
śp. Alojzy Krentusz z Krzyżowic, lat 91
śp. Emil Jarzomski z Pielgrzymowic, lat 85

RiP

MS Word dla wszystkich

We wrześniu w Gminnym Centrum Informacji rozpocznie się szkolenie z podstaw obsługi programu Word. Wezmą w nim udział bezrobotni z terenu naszej gminy. Lista uczestników trzeciej edycji szkolenia jest jeszcze otwarta. Zapisy na kurs przyjmowane są do 9 września w siedzibie Gminnego Centrum Informacji w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 65 lub telefonicznie pod nr tel. 4756 347. Termin kursu zostanie ustalony po zebraniu chętnych osób. Ilość miejsc jest ograniczona!

Zakres kursu obejmuje: podstawowe operacje edytorskie w programie Word, formatowanie tekstu z użyciem pasków narzędzi i menu, pisanie różnych tekstów użytkowych, tworzenie i formatowanie tabel oraz wstawianie prostych elementów graficznych do dokumentów.

To już trzeci kurs komputerowy organizowany przez Gminne Centrum Informacji. W poprzednich dwóch edycjach większość uczestników stanowiły panie. – *Dzięki kursowi umiem już napisać na komputerze podanie i życiorys. Wcześniej nigdy nie miałam kontaktu z komputerem* – mówi 29-letnia mieszkanka Pawłowic, która od 9 lat szuka pracy jako kelnerka.

– *Jestem zadowolona z tego kursu, bo nauczyłam się podstaw obsługi komputera. Zajęcia były prowadzone dobrze i w interesujący sposób. Na razie jednak nie znalazłam pracy. Mam 47 lat i z zawodu jestem pracownikiem administracyjno-biurowym. Domyślam się, że nie mogę znaleźć pracy ze względu na mój wiek* – stwierdza mieszkanka pawłowskiego Osiedla. – *Nie tracę jednak nadziei i dalej będę szukać.*

Sabina Bartecka

Zmiany w dopłatach

To ważna informacja dla rolników starających się o dopłaty Unii Europejskiej do użytkowanych przez siebie gruntów. Od przyszłego roku we wnioskach o dopłaty nie będzie można wpisywać „nieaktualny rodzaj użytków”.

Określenia takiego używano w sytuacji niezgodności danych w ewidencji gruntów ze stanem rzeczywistym. Przykładem nieaktualnego rodzaju użytków rolnych może być sytuacja, gdy na mapach oraz w ewidencji gruntów widnieje grunt orny a w rzeczywistości rolnik posiada łąkę.

Wszelkie zmiany dotyczące rodzaju i powierzchni użytków na danej działce ewidencyjnej, właściciel gruntów powinien zgłaszać staroście. Jeżeli tego obowiązku nie dopełni, grozi mu grzywna. sb

Przełaje w Krzyżowicach

W Krzyżowicach odbędzie się Gminny Wyścig Przełajowy. Zawody dla rowerzystów odbędą się 10 września.

Szczegółowych informacji udziela i zapisuje chętnych Jan Olbrich, tel. 47-23-604, 502 372 661. sb

www.ekokomfort.pl

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ

HKS Lazar Pielgrzymowice, tel./fax: (032) 472 31 93



Automatyczne kotły węglowe
Kotły gazowe De Dietrich
Grzejniki bojler, armatura



Wkłady Osprzęt Akcesoria Obudowy

www.kominkiwodne.pl

Landini
Włoskie ciągniki w dobrej cenie
od 40-270KM

PRZEDSTAWICIEL REGIONALNY:
Gospodarstwo Usługowe
Grzegorz Świerkot
ul. Pocztowa 7, 43-256 Kryry (woj. Śląskie)
tel. (032) 449-11-82, fax (032) 449-11-83

MEBLO CENTRUM

MEBLE NA WYMIAR
KUCHNIE
SZAFY DO ZABUDOWY
MEBLE BIUROWE,
MŁODZIEŻOWE, itp...
SPRZĘT AGD
AKCESORIA MEBLOWE

Pawłowice, ul. Zjednoczenia 27
tel. (032) 47 21 680,
0 501 778 039



STEP BY STEP

Kursy języka angielskiego i niemieckiego

na wszystkich poziomach zaawansowania oraz przygotowanie do matury.

Spotkanie organizacyjne odbędzie się 13 września o godz. 18.00

w Osiedlowym Domu Kultury.

Bliższe informacje pod nr tel. 474-09-87

od godz. 9.00 do 17.00.

Serdecznie zapraszamy!

www.stepbystep.pl



zdj. archiwum domowe

Krzysiu Klimosz z Jarząbkowic urodził się 14 lipca.



zdj. archiwum domowe

Któż to ma takie kłopoty? To Monika Poloczek, która w maju skończyła roczek.



zdj. Zofia Tchorez

Szczęśliwi małżonkowie Małgorzata Cwajkowska z Warszowie i Tomasz Senik z Żor.

Nasi najmłodsi

Witamy najmłodszych mieszkańców naszej gminy:

- **Nikodem Kubiak** z Pawłowic,
syn Irminy i Dawida, ur. 19 maja
- **Daniel Janik** z Pawłowic,
syn Katarzyny i Adama, ur. 13 lipca
- **Krzysztof Klimosz** z Jarząbkowic,
syn Zofii i Janusza, ur. 14 lipca
- **Martyna Jagielska** z Pawłowic,
cóрка Magdaleny i Rafała, ur. 17 lipca
- **Andrzej Pindel** z Golasowic,
syn Danuty i Krzysztofa, ur. 20 lipca
- **Szymon Gaszczyk** z Jarząbkowic,
syn Wandy i Emila, ur. 21 lipca
- **Wiktoria Iskrzyńska** z Pawłowic,
cóрка Janiny i Janusza, ur. 27 lipca
- **Natalia Ochojska** z Golasowic,
cóрка Lucyny i Piotra, ur. 4 sierpnia
- **Dominika Myrcezek** z Pawłowic,
cóрка Doroty i Grzegorza, ur. 7 sierpnia
- **Łukasz Pietrzyk** z Pawłowic,
syn Anny i Mariusza, ur. 20 sierpnia

Niech pociechy rosną zdrowo, a ich wychowywanie dostarcza rodzicom wiele radości.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach

Redaktor Sabina Bartecka Nakład 1650 egz.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 47-22-570, www.gokpawlowice.hg.pl

Druk: Tęcza, Gólkowice, tel. 47-27-404.

RACJE
GMINNE